

MARINA MEDULIN - Adriatic Yacht Charter d.o.o.

00385 (0) 52 633 547

marina.medulin@ayc.hr

www.marina-medulin.hr

01.01.2024.

CJENIK - PRICE LIST - PREISLISTE - LISTINO PREZZI

VEZ U MORU - BERTH IN WATER – WASSERLIEGEPLATZ – POSTO BARCA IN MARE		
DUŽINA DO (m) LENGHT UP TO (m) LÄNGE BIS (m) LUNGHEZZA FINO A (m)	VEZ U MORU - GODIŠNJE WET BERTH RENTAL-YEARLY LIEGEPLATZ IM WASSER-PRO YAHR ORMEGGIO IN MARE ALL'ANNO	DNEVNI VEZ U MORU DAILY WET BERTH RENTAL TÄGLICHER LIEGEPLATZ IM WASSER ORMEGGIO GIORNALIERO IN MARE
Jet ski	1,124 €	24 €
5,99	2,545 €	49 €
6,99	2,810 €	57 €
7,99	3,116 €	65 €
8,99	4,158 €	72 €
9,99	4,745 €	78 €
10,99	5,503 €	88 €
11,99	6,176 €	94 €
12,99	6,941 €	110 €
13,99	7,639 €	114 €
14,99	8,422 €	127 €
15,99	10,013 €	132 €
16,99	10,840 €	144 €
17,99	12,045 €	169 €
18,99	12,519 €	181 €
19,99	13,275 €	217 €

NAPOMENE – REMARKS - BEMERKUNGEN – NOTE

Za višetupce (katamarani i trimarani) sve cijene se uvećavaju za 100%

A 100% surcharge will be applied to the wet berth price for vessels with a beam greater than the average (catamarans, trimarans).

Für die Boote mit mehreren Rümpfen (Katamarane, Trimarane) wird der Preis für den Wasserliegeplatz um 100% erhöht

Per le imbarcazioni di larghezza superiore alla media (catamarani, trimarani) verrà applicata una maggiorazione del 100% sul prezzo.

Dnevni vez u moru; prijava od 14:00 sati, odjava do 14:00 sati

Daily berth in water; check-in from 14:00 CET, check-out by 14:00 CET

Täglicher Liegeplatz im Wasser; Check-in ab 14:00 Uhr, Check-out bis 14:00 Uhr

Ormeggio giornaliero in acqua; check-in dalle ore 14:00, check-out entro le ore 14:00

VEZ NA KOPNU – BERTH ONSHORE – LANDLIEGEPLATZ – POSTO BARCA A TERRA

DUŽINA DO (m) LENGHT UP TO (m) LÄNGE BIS (m) LUNGHEZZA FINO A (m)	SMJEŠTAJ PLOVILA NA KOPNU DNEVNI DRY BERTH RENTAL DAILY BOOTSPLATZ AN LAND PRO TAG POSTO BARCA A TERRA AL GIORNO	SMJEŠTAJ PLOVILA NA KOPNU MJESEČNO DRY BERTH RENTAL MONTHLY BOOTSPLATZ AN LAND PRO MONAT POSTO BARCA A TERRA AL MESE	SMJEŠTAJ PLOVILA NA KOPNU GODIŠNJE DRY BERTH RENTAL YEARLAY BOOTSPLATZ AN LAND PRO YAHRE POSTO BARCA A TERRA AL ANNO
Jet ski	13 €	145 €	1,156 €
5,99	30 €	305 €	2,088 €
6,99	36 €	321 €	2,248 €
7,99	39 €	337 €	2,409 €
8,99	41 €	369 €	2,570 €
9,99	43 €	401 €	3,051 €
10,99	46 €	466 €	3,694 €
11,99	53 €	514 €	4,015 €
12,99	58 €	546 €	4,416 €
13,99	60 €	578 €	4,818 €
14,99	63 €	626 €	5,460 €
15,99	66 €	674 €	5,942 €
16,99	70 €	723 €	6,263 €
17,99	78 €	843 €	6,745 €
18,99	84 €	939 €	7,227 €
19,99	90 €	1,072 €	7,709 €

NAPOMENE – REMARKS - BEMERKUNGEN – NOTE

Zimski vez na kopnu može se koristiti od 1.10. - 31.03. ili 1.11. - 30.04.

Winter berth onshore can be used from 1.10. - 31.03. or 1.11. - 30.04.

Winterliegeplatz an Land kann genutzt werden 1.10. - 31.03. oder 1.11. - 30.04.

L'ormeggio invernale a terra può essere utilizzato da 1.10. - 31.03. o 1.11. - 30.04.

Naknada za zbrinjavanje štetnog otpada u vrijednosti 15 € za plovila koja koriste dizalicu i uslugu veza na kopno radi servisiranja i popratnih radova

Fee for the disposal of hazardous waste in the amount of 15 € for boats using a crane and berth onshore service for servicing and similar works

Gebühr für die Entsorgung gefährlicher Abfälle in Höhe von 15 € für Boote, die einen Kran- und Liegeplatzservice an Land für Wartungs- und ähnliche Arbeiten verwenden

Tariffa per lo smaltimento di rifiuti pericolosi pari a 15 € per le imbarcazioni che utilizzano un servizio di gru e ormeggio a terra per lavori di manutenzione e simili

Godišnji vezovi u moru imaju mogućnost dodatka zimovanje na kopno u periodu 1.10. - 30.4.

(20% od cijene veza u moru) ili 3 dana GRATIS na kopnu

Annual berths in the water have the possibility of additional wintering on land in the period 1.10. - 30.4. (20% of the price of a water berth) or 3 days GRATIS onshore

Jahresliegeplätze im Wasser haben die Möglichkeit der zusätzlichen Überwinterung an Land im Zeitraum 1.10. - 30.4. (20% des Preises eines Wasserliegeplatzes) oder 3 Tage GRATIS an Land

Gli ormeggi annuali in acqua hanno la possibilità di ulteriori svernamenti a terra nel periodo 1.10. - 30.4. (20% del prezzo di un ormeggio in acqua) o 3 giorni GRATIS a terra

JET SKI	5,99 m	6,99 m	7,99 m	8,99 m	9,99 m	10,99 m	11,99 m	12,99 m	13,99 m	14,99 m	15,99 m	16,99 m	17,99 m	18,99 m	19,99 m
225 €	509 €	562 €	623 €	832 €	949 €	1,101 €	1,235 €	1,388 €	1,528 €	1,684 €	1,821 €	1,971 €	2,190 €	2,276 €	2,414 €

DIZALICA - CRANE - KRAN - GRU

DUŽINA DO (m) LENGHT UP TO (m) LÄNGE BIS (m) LUNGHEZZA FINO A (m)	1 OPERACIJA 1 OPERATION 1 OPERATION 1 OPERAZIONE	2 OPERACIJE 2 OPERATION 2 OPERATION 2 OPERAZIONE	PRANJE PODVODNOG DIJELA PLOVILA VISOKOTLAČNOM PUMPOM WASHING OF THE BOAT'S UNDERWATER HULL WITH THE HIGH PRESSURE PUMP WASCHEN DES UNTERWASSERSCHIFFES MIT HOCHDRUCKPUMPE LAVAGGIO DELLA CARENA CON POMPA AD ALTA PRESSIONE
5,99	84 €	120 €	24 €
6,99	117 €	178 €	24 €
7,99	151 €	259 €	40 €
8,99	204 €	313 €	40 €
9,99	241 €	397 €	40 €
10,99	277 €	458 €	56 €
11,99	325 €	542 €	56 €
12,99	410 €	650 €	77 €
13,99	482 €	771 €	77 €

NAPOMENE – REMARKS - BEMERKUNGEN – NOTE

Naknada za zbrinjavanje štetnog otpada u vrijednosti 15,00 € za plovila koja koriste dizalicu i uslugu veza na kopno radi servisiranja i popratnih radova

Fee for the disposal of hazardous waste in the amount of 15,00 € for boats using a crane and berth onshore service for servicing and similar works

Gebühr für die Entsorgung gefährlicher Abfälle in Höhe von 15,00 € für Boote, die einen Kran- und Liegeplatzservice an Land für Wartungs- und ähnliche Arbeiten verwenden

Tariffa per lo smaltimento di rifiuti pericolosi pari a 15,00 € per le imbarcazioni che utilizzano un servizio di gru e ormeggio a terra per lavori di manutenzione e simili

Usluga 2 operacije dizalice: obje operacije moraju biti izvršene u istoj godini
Jedino korisnici godišnjeg veza mogu 2. operaciju prenijeti u buduću godinu

Service 2 crane operations: both operations must be performed in the same year
Only users of the annual berth can carry over the 2nd operation to the next year

Service 2 Kraneinsätze: Beide Einsätze müssen im selben Jahr durchgeführt werden
Nur Nutzer des Jahresliegeplatzes können den 2. Betrieb auf das nächste Jahr übertragen

Service 2 Operazioni gru: entrambe le operazioni devono essere eseguite nello stesso anno
Solo gli utenti dell'ormeggio annuale possono riportare la 2a operazione all'anno successivo

Usluga dizalice nosivosti do 20 tona izvršava se prema upitu te se sukladno istome formira cijena

The service of a crane with a capacity of up to 20 tons is performed on request and the price is formed accordingly

Der Service eines Krans mit einer Kapazität von bis zu 20 Tonnen wird auf Anfrage durchgeführt und der Preis entsprechend gebildet

Il servizio di una gru con una portata fino a 20 tonnellate viene eseguito su richiesta e il prezzo viene formato di conseguenza

PARKING	SAT – HOUR – STUNDE – ORA	DAN – DAY – TAG - GIORNO	TJEDAN – WEEK – WOCHE – SETTIMANA
AUTOMOBIL – CAR – AUTO – AUTOMOBILE	2 €	14 €	72 €
MOTOCIKL - MOTORCYCLE – MOTORRAD - MOTOCICLETTA	2 €	14 €	72 €
BRODSKA PRIKOLICA - BOAT TRAILER – BOOTSANHÄNGER - RIMORCHIO BARCA	/	18 €	/
KAMPER – CAMPER – WOHNMOBIL – CAMPER	/	30 €	/

OSTALE USLUGE - OTHER SERVICES - ANDERE DIENSTLEISTUNGEN - ALTRI SERVIZI				CIJENA – PRICE – PREIS - PREZZO
SATNICA KVALIFICIRANOG RADNIKA / SAT	HOUR OF QUALIFIED WORKER / HOUR	FACHARBEITERSTUNDE / STUNDE	ORE DI OPERAIO QUALIFICATO/ORA	55 €
RONILAC / SAT	DIVER / HOUR	TAUCHER / STUNDE	SUBACQUEO / ORA	220 €
ČISTAČICA / SAT	CLEANER / HOUR	REINIGUNGSKRAFT / STUNDE	PULIZIA/ORA	36 €
KONTROLA PLOVILA / PROVJETRANJE I KONTROLA STANJA BATERIJA, PROVJERA SANTINA, PALJENJE MOTORA) - 1 MJESEČNO	BOAT INSPECTION/VENTILATION, BATTERY CONDITION CONTROL, BILGE CHECK, ENGINE IGNITION) -1 PER MONTH	BOOTSINSPEKTION/LÜFTUNG, BATTERIEZUSTANDSKONTROLLE, BILGENKONTROLLE, MOTORZÜNDUNG) -1 PRO MONAT	ISPEZIONE/VENTILAZIONE DELLA BARCA, CONTROLLO DELLO STATO DELLA BATTERIA, CONTROLLO DELLA SENTINA, ACCENSIONE DEL MOTORE) - 1 AL MESE	58 €
KONTROLA PLOVILA / PROVJETRANJE I KONTROLA STANJA BATERIJA I PROVJERA SANTINA, PALJENJE MOTORA) - 2 PUTA MJESEČNO	BOAT INSPECTION/VENTILATION, BATTERY CONDITION CONTROL, BILGE CHECK, ENGINE IGNITION) -2 PER MONTH	BOOTSINSPEKTION/LÜFTUNG, BATTERIEZUSTANDSKONTROLLE, BILGENKONTROLLE, MOTORZÜNDUNG) -2 PRO MONAT	ISPEZIONE/VENTILAZIONE DELLA BARCA, CONTROLLO DELLO STATO DELLA BATTERIA, CONTROLLO DELLA SENTINA, ACCENSIONE DEL MOTORE) - 2 AL MESE	88 €
PENJANJE NA JARBOL/SAT	CLIMBING THE MAST/HOUR	KLETTERN AUF DEN MAST/STUNDE	SALITA SULL'ALBERO/ORA	96 €
PRAŽNJENJE TANKA CRNIH/SIVIH VODA- DO 200 L	DRAINING THE BLACK/GRAY WATER TANK - UP TO 200 L	ENTLEEREN DES SCHWARZ- /GRAUWASSERTANKS - BIS 200 L	SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO ACQUE NERE/GRIGIE - FINO A 200 L	109 €
PRAŽNJENJE TANKA CRNIH/SIVIH VODA- DO 1000 L	DRAINING THE BLACK / GRAY WATER TANK - UP TO 1000 L	ENTLEEREN DES SCHWARZ- /GRAUWASSERTANKS - BIS 1000 L	SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO ACQUE NERE/GRIGIE - FINO A 1000 L	146 €
DIZANJE/SPUŠTANJE JARBOLA	RAISING/LOWERING THE MAST	HEBEN ODER SENKEN DES MASTS	ALAGGIO / VARO DELL'ALBERO	234 €
SKLADIŠTENJE JARBOLA NA SUHOM/DAN	MAST STORAGE ON DRY / DAY	MASTLAGERUNG AM TROCKENEN / TAG	STOCCAGGIO A SECCO DELL'ALBERO/GIORNO	12 €
UPORABA VILIČARA/SAT/ /	FORKLIFT USE / HOUR / /	STAPLEREINSATZ/STUNDE	UTILIZZO CARRELLO ELEVATORE / ORA	60 €
OŠTEČENJE VEZA-MOORINGA /UKLUČUJE RAD RONIČA	MOORING DAMAGE / INVOLVES THE WORK OF DIVERS	ANLEGEN SCHÄDEN / BEINHÄLTET DIE ARBEIT VON TAUCHERN	ORMEGGIO DANNEGGIATO/IL LAVORO DEI SOMMOZZATORE INCLUSO	292 €
USLUGA TEGLJENJA BRODA UNUTAR MARINE	BOAT TOWING SERVICE WITHIN THE MARINA	BOOTSSCHLEPPDIENST INNERHALB DER MARINA	SERVIZIO DI RIMORCHIO BARCHE ALL'INTERNO DEL MARINA	109 €

NAPOMENE - REMARKS – BEMERKUNGEN – NOTE

SATNICA RADA IZVAN RADNOG VREMENA (8:00-16:00 SATI PONEDELJAK-SUBOTA) UVEĆAVA SE ZA 50%

WORKING HOURS OUTSIDE WORKING HOURS (8: 00-16: 00 MONDAY-SATURDAY) INCREASE BY 50%

ARBEITSZEIT AUßERHALB DER ARBEITSZEIT (8: 00-16: 00 MONTAG-SAMSTAG) ERHÖHT SICH UM 50%

L'ORARIO DI LAVORO AL DI FUORI DELL'ORARIO DI LAVORO (8:00-16:00 LUNEDÌ-SABATO) AUMENTA DEL 50%

**MINIMALNA TARIFA RADA JE 1 SAT - MINIMUM WORK TARIFF IS 1 HOUR -
MINDESTARBEITSTARIF BETRÄGT 1 STUNDE - LA TARIFFA MINIMA DI LAVORO È DI 1 ORA**